

دوا يين شؤ و كا ني سيمرخ ... سهلاح شوان

1

تا ئم م ك ش..
همو و ژ ك كا ت ك ئوار داد
ب يادی ع شق جوان م رگ ك ی ت م
پر د كا نی د م داد د م و و
م م شيعر كی گ شى و ك چا و كا نت
داد گير س نم و ب د نگ
پشت ل م س ر د م می گور گان د ك م و
رو و ر ژ ئا و ا داد نيشم
ز ر چا و م م كرد تا و كو كو ريم داهات
ئيس تا ك ش خ رى خوا ك ی ت
ل م ه ن د هات
تاز ب م در نگان ش و
ب م در نك ز ما ن
ب د م م س تى و ن س ت ي و
ن خ ر ه د و ن من چا و و ان خ ر م
ب م م م كوژا و كا نی خ و ن كا نمدا د چ م و
لا پ م ب لا پ م ه پ يان د د م و ب م كو
ل م ش و ساردو تاريخ ك ی دوا دوا ييدا
تروس كا ي ي ك بينم
هيچ ديار ني
وتی ل ر د انيش
ل گ ي ك م گزنگی خ ر ه ن تندا د م و
ئيس تا و ئ و سا ن مدي و
تا ئم م ك ش..
همو و ژ ك كا ت ك ئوار داد
ب يادی ع شق جوان م رگ ك ی ت
پر د كا نی د م داد د م و و
م م شيعر كی گ شى و ك چا و كا نت
داد گير س نم و ب د نگ
پشت ل م س ر د م می گور گان د ك م و

روځ و رځ ژ ناوا داد نيشم
 خي پي وتم
 كا و كرچ بږي داري زي ئوان
 بش و بټا پي يامي پځ مدزان
 من بځ خوځني باخچي تځ مځن بټ دځ نووسم
 گځر يځك جار بيخوځنيتو
 ئيتر پځويستت بځ پا پځ نا بټ تاكو
 دځرياكاني هوشپاري پځ پځي بځي

2

با شويش بټ و با دنيا
 ناگرباراني دځزځ بټ
 من ئي بينم
 خي بځ پځي گوځي وځريو پځشيو
 تا بځ ناگري دځزځي مارس نځسووت
 تځ سځيريڪ...
 ئم گځردوون چځن لځ گځمي
 قيري تواوځي تاريخي خوداي جځنگدا
 تواوځتو وځو خنكاو
 ئو وځ شيعر؛ يان كځن دځي عځشقكځ
 وا بځ شمشځري خوداكان ناوځها لځتلټ كراوځ؟
 ئو وځ ناواتځكاني منځ يان...
 ناوازيكاني داوود
 وا دځي ئمديوو ئووديو
 بځ تيري رق سمځنراوځ؟
 بځردبارانځ، ناگربارانځ،
 غځمبارانځ ئم گځردوونځ ئممشو
 كوا تازځ بځ من چار ئمكرځ
 ئم بځزم وځزمي زځمانځ!
 كوا تازځ من چارځسځري ئم بځزم وځزمي زځمانځ م پځدځكرځ

3

ئسستا لځ دوايين هځنگاودا
 ناو دځدمو وځرځگام خځمځش
 نازانم كځ پځشتر گځي تځبځرداوځ
 نازانم كځ

من وتم به شتم ناو
 به روباری شیرو ش راب و ه نگویند و
 ت نیا شیعرک
 ت نیا پکک
 به یادی چاو کانن و
 بیخ م و

7

...ئا ئ م نا
 دو ن بوو ه ر ت ن نیا دو ن
 ر و ک تر کی سپی
 ئا ل ر دا ه نیشتبوون
 نازانم کام گ ردوولی قینک هات
 را پچی ئ و دنیا نی کردن...؟!
 کام دنیا؟ کام ئ و دیو؟
 دنیا ه ری ک دیو و ه رگیز
 خوا رووی کی دیک ی نیی
 ئاسمان ه ر ی ک ر نگ ه رگیز
 راستی ر نگی دیک ی نیی
 شیعر ه ر ی ک د نگ، باران
 هیچ د نگ کی دیک ی نیی...
 ئ و دیو، ئ وسا، ئ و دنیا و ئ و...
 ئ و ه موو ئ وان ی د ن
 کی؟ ل کو؟ چن د رد ک ون؟
 من چاو وانی زی ترم پ نا کر
 من خودای دوو ووم به چیی

8

ل و ت ی ه م د خول م و
 به د ور ی خ م و ئ وان و شو ن کان و کا ت کا ندا
 ن چراکی دی جین سم پی ن
 زو ناکی داود
 ه رچی ه ی و کو من د خول ت و
 به د وری خ ی و خودا دا...
 زوی و خ رو ری کا ک شان و گشت گ ردوون...
 د خول ن و

خوځې كې له دې وړې بڼې ردې رښې كې دې ستې راستې ئېځي
 دايكم پېمې دې گوت: له دې وړت گڼېم
 شېفېر له دې وړې فولكې كې سې را
 گڼې ردې لوول، گڼې ژېنگ،
 ئېټېم و ئېوې نايېنين
 هېر هېموو دې خولېنېو...
 ئېي خودا بڼې وړې كې، چيدا دې خولېټېو؟
 ئېم خولانېوانې گشت پووچن
 خولانېوې من و زېوې و ئېستېرېكان گشت گڼېردوون
 كې دې توانېت رايان بگړې؟

9

كې له خولانېوې رادېوېستې؟
 كې له كوېدا رادېوېستې؟
 له سېرېتا يان ناوېست يان كېتايې؟
 سېرېتاي كېټان يان شېقام؟
 سېرېتاي رېژ؟ خواردن؟ كردن؟
 سېرېتاي ژيان؟ يان مردن؟
 كوا سېرېتاي من له كوېوې دېست پېدېكات؟
 له دايكېوون يان كېرپېي يان له لېشي دايك و باكمدا
 ئېي ئېوان له كوېيان هېنام؟
 ئېځي دېټ: له ئادېم و له حېواوې من هېناتم
 داروين دېټ: له دوو ترشېكې دېرياوې
 ئېي دېريا خې له كوېوې هات؟
 ئېي خودا خې له كوېوې هات؟
 منيش هېر له وېوې هاتم
 هېچ شټېك سېرېتاي نيې
 هېچ شټېك كېتايي نيې
 هېموو شټېك خې سېرېتاو كېتايې
 ئېگړېر بتوانين بيېنين

10

ټې وېو له كامېيان دېكې؟
 كامېيانت پې واز له دېټ؟
 نوېژو نزا، يان خواردن و هېناسېدان؟
 مزگړوت جېگاي كامېيان؟

خه دوو شووتی به یکه دت هه ناگیردرت
 به یه زردشت وتی:
 یکه دریه، هه مووی دوانه
 بوون و نه بوون، تاریک و روون
 سرته تاو که تایی
 چاک و خراب

11

ههشتا سهرته تایی به هاربوو
 که جهی هه شتم
 له وسا که وه به دوائی خیدا
 چوار و رزه یکه کی باران و گه مار زانی
 به جهه شتم
 که پایزو گه مار زان و مردنی به مان هه نا
 که کوشتن و دره و رقی په مان به خشی
 که ئم دنیا یی وا دانا
 ئه گره هه یه دتستی شک

12

به لاپه یی کا به بوو وئی تهم نمدا دچم وه
 به ره و دوا وه، به ره و دواتر...
 تا کو دگم وه ئه وه
 ئه وه له با وشی دایکم
 له پایینی (خا خا مان) دا...
 به نام نازانم به؟ که ی؟ چن؟
 نه دایکم، نه با وکم، نه ئه وشی هیچیان نه ماون
 که ئه وه موو خا نه ی سه یو ته وه؟
 خم و خشی، خون و خیا،
 ههست و سز و ئاوات و ئومیدی به تا
 به تا به تا به تا...
 ئم گه ردوون، ئم ژیا نه
 په په بهش و له به تا
 ئم گه ردوون به خا وه نه
 که یه که م به ردی دانا وه؟
 به چی ئیستا دیار نه ماوه؟
 به دروست بوو؟

بـچـى؟ كـى؟ چـن؟ لـ نا و ئـچـ؟
كـ و ئـمـكى هـ يـ بـم؟
پـش مـ دنم با پـم بـ
تا بـ بـ تاـى نـمـرم

13

منيش رـژـ لـ رـژان مناـبووم
خـشـويستى دا يـ و با و
ئـستا كـ پـيرـكى تـنـياى پـ
پـ لـ ئاگرى كوژا و؟
ئـستا لـ سـر كـلى
ئا و ابوونمدا و سـتا و م
دوا يـين سـرنج
...دوا يـين ئا و و
لـ را بور دو و دـمـ و
رـگا يـ كـ
بـ بست هـ ر بستـ دوان ئـ بـ
بـ كاتيش وـها درـژـ
لـ سـر تـاى ئـم دنيا يـ و
هـ ر هـ يـ و هـ ر هـ بو و
تا كـ تـا يـ ئـم دنيا يـ ش هـ ر ئـمـ
هـ ر دو و كـ و تـ پـوتـز
دو و كـ يـ دانـمـر كا و يـ
ئازار و غـمـكان هـ شـتا
بونچـ و و كـيان لـ هـ ئـسـ
تـ پـوتـزى ئازار وـكان
هـ شـتا سـر و چاوى ئـوانى پـشـيو
گوـى شـيعـرـ كا نم سيس و هـ وـريـون
تـاشـ بـردى بـيرـكـ كا نم هـ شـتا كـ
رـگا كـيان تـنگ كـرد و و
ئـ و هـ مو و گـردانـى عـشـقـ
بـ بـ لـانـ جـهـهـرا و ن
كـ هـ نـدـكى لـ گـ خـيدا برد و يـ
نازانم. بـ پـشم كـوتـن
خـ من و تم
مـرگـم بـ پـشـمـرگـتان كـ و

وتم مـرگتان نـبینم هـرگیزاو هـر هـرگیز
دـسگـه گـو و دـسکـه نـهـرگیز
بـچی کـه سـه نـهـبوو جارـه گوـم لـهـبـگر
کا تـه و تم:

14

کوانـه ئـه وـهـی ئـهـنـهـن گوـهـی لـه خـشـهـی مارومـیروو، کوا؟
بـچی ئـیـسـتاکـه کـهـهـبوو
درـهـه درـهـه درـه
کـهـس نـیـهـه گوـه لـهـکـهـس بـگر
هـهـر دوو کـهـهـهـهـهـه هـهـر تـهـپـوتـهـز
وتـی بـهـر بـهـدواو مـهـه
ئـهـگـیـنا دـهـتـکـهـم بـهـه بـهـرد
ئـهـم هـهـموو بـهـردانـه کـهـهـبوون؟
چـیـان دـهـوت؟ چـیـان دـهـکرد؟
کـهـه دـهـزانـه؟
لـهـکـه پـرسم؟
کـهـهـبوو وتـی: ئـاخر شـیـعر بـهـهـه بـهـهـم
کوا کـهـه ماوـه دـهـهـهـهـه ئـا شـقـانـه هـهـهـهـه
زـهـهـه مـانـی دـهـه بـهـردانـه ئـا ئـهـم زـهـهـهـهـه، ئـهـم زـهـهـهـه
زـهـهـه مـانـی مـرـهـف خـهـهـهـه
زـهـهـه مـانـی درـهـهـهـهـهـه ئـهـم زـهـهـهـه
هـهـهـهـهـه زارـان ساـهـهـهـه بـهـهـهـهـه نـگـهـهـه
وامـدـهـه زانـی گـورگـهـه کـانـی ئـا غـای کـوـهـهـه دـهـهـهـهـه کـهـهـه
خوار دوو یا نه
بـهـهـهـه م کـهـه گـوـهـه دـهـهـهـه
دـهـهـهـه یان تـهـهـهـه گوـهـه نـهـهـهـه مـر جـهـهـهـه
وتـیـان گـوـهـه کـهـهـهـهـه کـان بـگـرن، بـیا نـکوژن،
ئـهـمـه تـهـهـه نـیا گوـهـه سـهـهـه مـهـهـهـه گـهـهـهـه
بـچـن لـهـه بـازاـهـه خـهـهـهـه شـانـدا بـیـکـهـن
ئـهـه و گـوـهـهـهـهـهـه وـهـهـهـهـه کـهـه
کـهـه گـوـهـه بـهـه خـهـهـهـه نـاگـرن
وـهـهـهـه وـهـهـهـه وـهـهـهـه
ئـهـهـهـه کـهـه خـاکی کـوردستان
کـهـه گوـهـه یـاخی نـاگـر
وـهـهـهـه خـاکـه ئـهـه و خـاکـهـه

جڳڙي گڳڙي
 شاعيرن کي گڳڙي تڏا نا بڻتو
 جڳڙي دڳڙي عاشقن کي
 ڇڻ مان گڳڙي وڳڙي مني تيا نا بڻتو
 نالي، حاجي، شڳڙي سڳڙي نعان
 ٽڳڙي واني تري گڳڙي غڳڙي ريبان...
 وڳڙي رانڳڙي خاڪڳڙي ٽڳڙي وڳڙي خاڪڳڙي
 ڪرا ٻڳڙي جڳڙي گڳڙي پڳڙي رستان
 ڪرايڳڙي جڳڙي براڳڙي ورڳڙي
 سڳڙي گڳڙي ورڳڙي
 ڪڳڙي ري گڳڙي ورڳڙي و خوداي گڳڙي ورڳڙي
 من گڳڙي ورڳڙي کان نا پڳڙي رستم
 بچو وڪڳڙي ڪا نم ڇڳڙي شدڳڙي وڳڙي
 وڳڙي ڪا ڪا نيڳڙي ڪڳڙي گڳڙي ران و
 پڳڙي ڪڳڙي ڪڳڙي دڳڙي ستي ڇڳڙي يام و
 گڳڙي ڇا نڳڙي ڪڳڙي دڳڙي ستي شارلي و
 ڪڳڙي رڳڙي ڪڳڙي حڳڙي زرڳڙي تي نالي

15

من وڳڙي تڳڙي ڪم بڳڙي چيڳڙي
 شڳڙي ري پيا و و سڳڙي راني
 لڳڙي ريشي پان و سمڳڙي و
 نا و گڳڙي ٽڳڙي ڪا نيان بڳڙي

16

ٽيستا گورگڳڙي ڪا ني ٽاغا
 سڳڙي گڳڙي دڳڙي ڪا ني ڪوڳڙي خا
 ڪڳڙي ٻڳڙي يان لڳڙي شيعرڳڙي ڪا نم گير ڪردو وڳڙي
 دڳڙي يان وڳڙي جريوڳڙي ڪا ني ڇڳڙي فڳڙي ڪڳڙي ن
 ڇڳڙي من داوود نڳڙي بووم ڪڳڙي چي
 ويستيان گڳڙي راني خويان بڳڙي بڳڙي يم
 ڪڳڙي سروودي سروودڳڙي کان
 لڳڙي نا و ڦڳڙي سدا و تراوڳڙي
 ڪڳڙي خوڳڙي ٽا و
 لڳڙي نا و زڳڙي لڪا و دا خوڳڙي دڳڙي
 ڪڳڙي ٽڳڙي هريمڳڙي لڳڙي ٽڳڙي رڳڙي ردا

بـ گونا هکاری دـ گـ تـ

بـ شـ

نا هـ قـ

نا وـ

هـ رچی هـ یـ لـ سـ ر زـ وی و

لـ ژـ ر ئاسماندا بـ تاـ

نا وـ وایـ

بـ تاـ وـ

دـ ی گورگـ کانـی ئـ

نا وـ وایـ وـ ک کوشتنی شیعرـ کانـم

لـ باخچـ کـی ئـ ادا دـ ستم برد بـ گوـ

ئـ و جـ ندرمـ کانـی خـ ی ناردـ گیانـم

لـ پای گوـ هـ زاران دـ کی قینیان

چـ قاندـ ناو دـ ی خـ م و شیعرـ کانـم

من دـ ی دـ کاویم ناوـ

من خوا یـ کمـ

من خوا یـ کم ئـ وـ چـ تـ و شیعرکوژی

نـ بـ ت و دـ ی هیچ کـ سـ

دـ کاوی و ژـ هراوی نـ کات

وتیان خودا

لـ خشـ ی مارو مـ وولـ ش ئاگادارـ

کـ چووم گلـ یی لا بکـ م

لـ وـ نـ بوو

وتم ئاسمان لـ گیرفانی بـ تاـ ی من بـ تاـ ترـ

وتیان بـ وانـ حـ لاج و

گیفاراو

شیعرـ کانـی خـ تـ

خـ ت لـ هـ ناسـ ی ساردی من ئـ پارـ زی و

ئـ شاریـ وـ

نـ ک ببـ بـ گـ ردـ لوولی ئـ شقـ و

ئـ تر ئـ شق را پـ چت کاو

بتباتـ وـ بـ دـ زـ خـی دـ دارییـ کـ ی جارایمان

بـ تاـ ، بـ تاـ بـ تاـ

کـ ئـ م شووشانـ ی بـ تاـ کردـ

چـ نیـ بیخـ یـ وـ

کـ ئـ م روبارا نـ ی بـ تاـ کردـ

کـ ئـ م ئاسمانـ

ئەم گەردوونە...
ئەم ژیا نە بە تا کرد؟
دستی شکە